

Euroopa juudi kultuuri päevad 2025

RAAMATURAHVAS

Eesti Raamatu Aasta 2025

EUROPEAN DAYS OF JEWISH CULTURE 2025
PEOPLE OF THE BOOK

Eesti juudi hariduse edendaja ja luuletaja
Rebekka Feinstein-Lopatnikoff
(1963-1940)

Gennadi Gramberg
Eesti Juudi Muuseum

KIRJANDUSKONVERENTS
„Raamat - sild juudi ja eesti maailma vahel“
Tallinnas, Kultuurikatla Õuetornis, Kursi tn 3

Eesti
Raamatu
Aasta

2025

aepj
jewish heritage

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE



Rebekka Feinstein-Lopatnikoff

Oli sündinud Daugavpilsis (tol aja
Dünaburg, Dvinsk) juudi kalendri
Tišreikuu 7.päeval 5624 (1963),
sel aastal see on 29.September.

Perekond on pärit Leedust.

Kolis Tallinnasse ilmselt
1864.aastal.

Aktiivne ühiskondlik elu
nooruses.



Esimene üldhariduse juudi algkool Tallinnas

1880.Aastal avati “Elementarschule für Jüdische Kinder”

Koolis õpetati heebrea, vene ja saksa keelt ning arvutamist.

Kooli asutajad ja ka õpetajad olid:

Rebekka Lopatnikoff

Isak Ortman

Yette Israelson.

Perekonna osalemine Tallinna Suur sünagoogi ehituses

Tallinna Suure sünagoogi ehitustöid juhtis Max Lopatnikoff.

Avati 1885.aastal, 140 aastat tagasi.

Hävis 1944.aasta märtsipommitamisel.

Varemeid lammutati ära 1947.aastal



Sünagoog (AM N 5631:635); Eesti Ajaloomuuseum SA

Muutused eraelus

Abielu registreerimine
Tartus Pinhas (Paul)
Lopatnikuga 15. (28. uue
kalendri järgi) oktoobril
1889 Tartus.

Sündis 2 last:

Zvi Herman (1890 - ?)

Isidor (1893-1951)

Lahutus 1899.aastal

[illegible]

Teine abielu

Abielu registreerimine Aron Feinsteiniga 16. (29. uue kalendri järgi) aprillil 1900 Tallinnas.

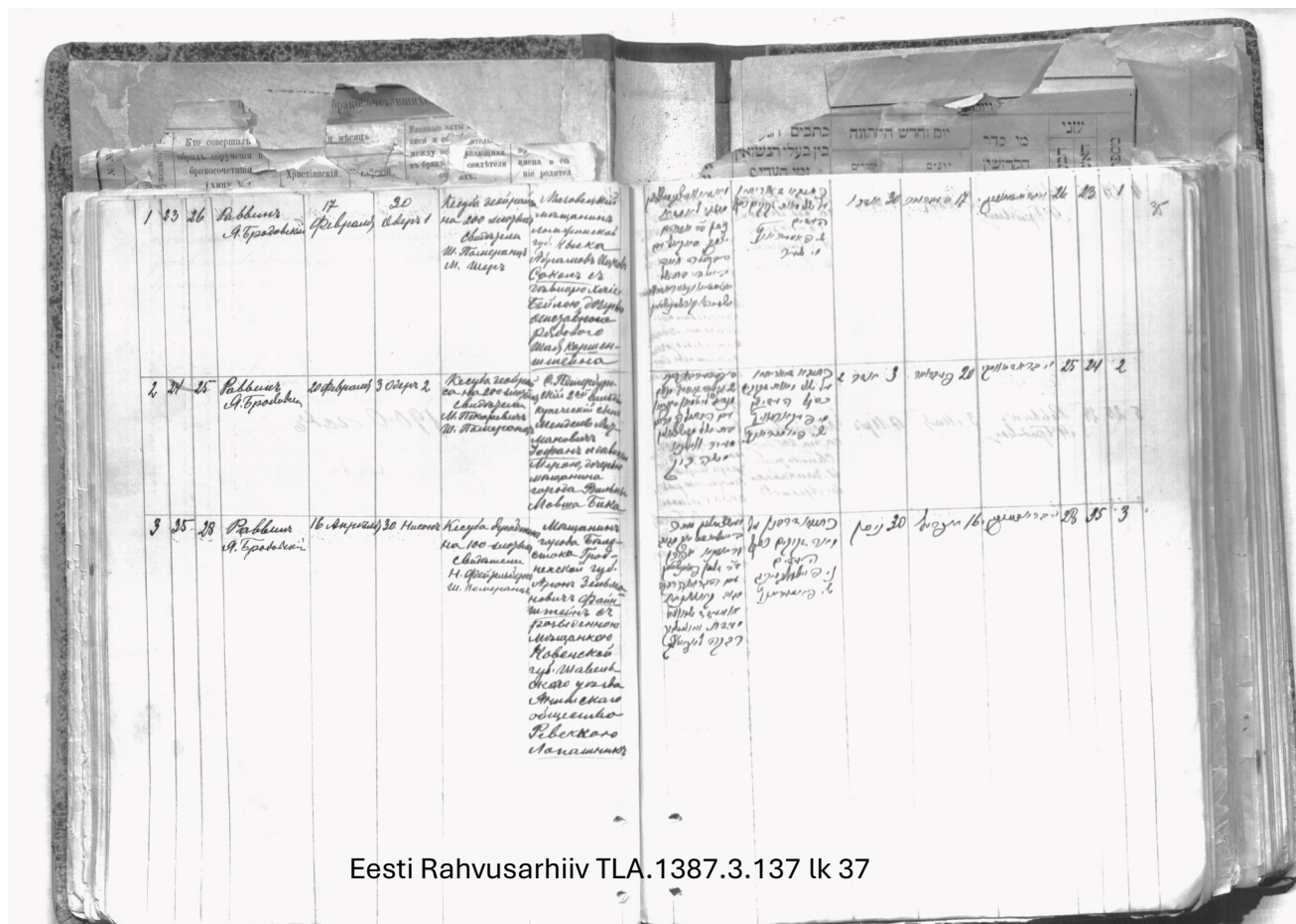
Aron Feinstein oli raamatukaupluse omanik. Kauplus asus aadressil Viru tn 1

Abielus sündis 3 last:

Raissa (1901-1991)

Anna (1901-1994)

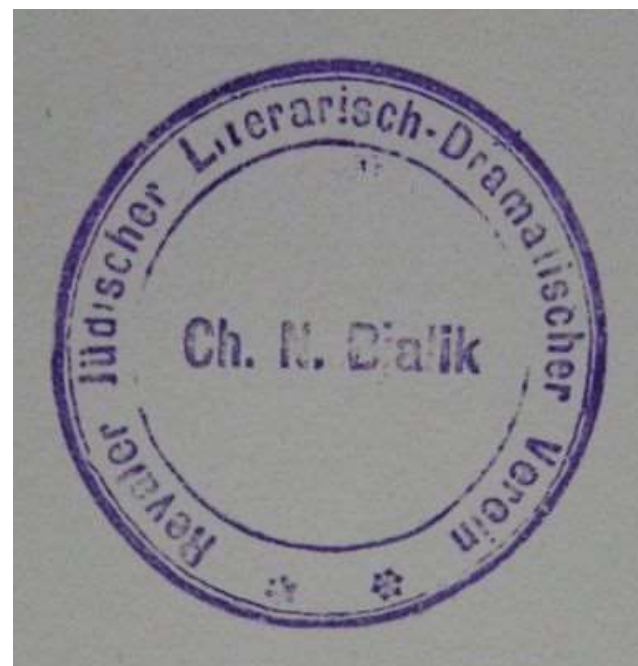
Max (1905-1941)



Ühiskondlik tegevus

Kuulus Haim Nahman Bjaliku Tallinna kirjandus- ja draamaseeltsi asutajate hulga. Loodud Tallinnas 1918a.

Aktiivselt osales vene lauluseltsi “Gusli” tegevustes.



Luuletused

1938.aastal avaldatud raamat
Rebekka luuletustega.

”Valik luuletusi erinevateks
sündmusteks”

Vene ja saksakeelsed
luuletused.



Zur Hochzeit von B. Goldmann und H. Kirschbaum
eine gemeinsame Depesche von den Revaler Ju-
den. 1908.

Gibt's in Reval auch nur einen Armen,
Oder Kranken, den Du nicht erquickst?!
Liebevoll ihm beistandst, voll Erbarmen?
Darum sei auch immer Du beglückt!
Mögest Du als Ehemann stets bleiben
Auch der Revalschen Gemeinde treu!
Naches sollen wir von Euch nur kleiben,
Nur voll Glück stets Euer Leben sei!

Können heut zu Deinem Freudentage
In der Dünastadt nicht bei Dir sein,
Rasch der Telegraph drum zu Dir trage
Schöne Wünsche von den Freunden Dein.
Beide sollt Ihr ewig glücklich leben!
Auch der goldne Kranz Euch schmücke noch!
Und darauf wir hier das Glas nun heben:
Maseltow! Hurrah! sie leben hoch!

Rebekka Feinstein-Lopatnikoff
Reveli juutide telegramm
B.Goldmanni ja H.Kirschbaumi pulma puhul, 1908a.

Kas Revelis on üldse mõni vaene
Või haige, keda Sa pole lohutanud?!
Kas toetasid ka teda armastuse ja kaastundega?
Seega, ole ka sina alati õnnelik!
Jää alati truu abikaasale
Ja Reveli kogukonnale!
Me peaksime edaspidi ainult Sinu peale lootma,
Olgu su elu alati täis õnne!

Me ei saa teie õnnelikul päeval
Väinalinnas (e Daugavpilsis) teiega koos olla,
Seega saadame telegraafia teile
sõbraliku sõnumi paremate soovidega!
Soovin teie mõlemale õnne elu lõpuni!
Kuldne pärg kaunistagu teid ikka veel!
Ja sel puhul tõstame klaasi:
Maseltov! Hurraa! Nad elagu!

Saksakeelse originaali loeb Mark Goman